

PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD

St. Gallerstrasse 25
Postfach
8501 Frauenfeld
Telefon 052 723 27 37
Telefax 052 72327 47
verwaltung@schulen-frauenfeld.ch

Amt für Gesellschaft und Integration

Kasernenplatz 4
8500 Frauenfeld
Telefon 052 724 56 60
Telefax 052 724 56 69
www.frauenfeld.ch



Arabisch

إلى والدي الأطفال الذين يلتحقون برياض الأطفال في
صيف 2024
(المولودون في الفترة من 1 أغسطس 2019 و 31 يوليو
2020

فراونفيلد، في أبريل 2023

اللغة الألمانية قبل رياض الأطفال - زيارة مجموعة اللعب

السادة الوالدين، السادة أولياء الأمور المحترمون

بعد حوالي عام سوف يلتحق طفلكم بالروضة. وحتى يُكَلَّل التحاقه بها بالنجاح يجب أن يكون طفلكم قادراً على فهم اللغة الألمانية والتفاهم بها. فالمعارف اللغوية الجيدة باللغة الألمانية هي شرط أساسي لاجتياز طفلكم المدرسة بنجاح. لذا نرجو منكم مساعدته من الآن في إكتساب اللغة الألمانية. فمن المطلوب أن تكون المعارف اللغوية باللغة الألمانية لطفلكم جيدة قبل التحاقه بالروضة بالشكل الذي يمكنه من متابعة الدروس بلا تعب. وسوف يؤثر هذا بشكل إيجابي ومستمر على نجاحه المدرسي وكذلك المهني مستقبلاً.

هل لا يستطيع طفلكم إكتساب اللغة الألمانية في المنزل؟ عليكم إذاً تسجيله وبشكل فوري في إحدى مجموعات اللعب أو مجموعات اللعب اللغوية. فهناك سوف يتعلم اللغة الألمانية بطريقة اللعب. فكلما تعلم طفلكم اللغة المحلية مبكراً كلما كان الأمر أكثر سهولة له وتمكن لاحقاً من متابعة الدرس بنجاح. كما تساعده

Freundliche Grüsse

PRIMARSCHULGEMEINDE FRAUENFELD
PRÄSIDENT

Andreas Wirth

DEPARTEMENT GESELLSCHAFT UND SOZIALES
STADTRÄTIN

Barbara Dätwyler

ويسعدنا عثورك على العرض المناسب لكم بمساعدة المنشور المرفق.



TKK



THURGAUER KINDERGARTEN KONFERENZ

نصائح بخصوص الاستعداد للالتحاق بالروضة

إذا ساعدتكم طفلكم في الخطوات التعليمية التالية فسوف يسهل هذا عليه الالتحاق بالروضة. وذلك وفق المبدأ التالي: "ساعدني أن أفعله بنفسي".

- يمكنني ارتداء وخلع ملابسي بنفسي.
- يمكنني غسل الأيدي وتنظيف أنفي بنفسي.
- يمكنني الذهاب إلى المراض بنفسي.
- يجب ألا أرثدي حفاضات الأطفال طوال النهار.
- يمكنني الانفصال عن والدي نصف اليوم.
- يمكنني الالتزام بشيء مطلوب مني.
- يُسمح لي باللعب بانتظام مع أطفال آخرين.
- يمكنني التحرك كثيراً في الهواء الطلق وتعلم الجري والتسلق والحفاظ على توازني.
- حصلت على الخبرات الأولى للتعامل مع المقص والصمغ والأقلام.
- يمكنني التعامل بعناية مع أدوات اللعب وأعرف أن الترتيب هو جزء مهم بعد الانتهاء من اللعب.

نرجو التواصل مع الموظفة بالروضة عند وجود استفسارات أو غموض. حيث يسرها أن تقدم لكم الاستشارة والمساعدة.

المصدر:

Verband Kindergärtnerinnen Zürich VKZ und Zürcher Lehrerinnen- und Lehrerverband ZLV



Angebote für Familien mit Kindern von 0–5 Jahren



Spielgruppen, Kinderbetreuung, Elternbildung und Freizeitaktivitäten in und um Frauenfeld im Überblick

Spielgruppen

Sprachspielgruppe Frauenfeld*

Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld

052 724 56 63

familien@stadtfrauenfeld.ch

www.agi.frauenfeld.ch

Spielgruppe Regenbogen

Wellhauserweg 27, 8500 Frauenfeld

Gitta Quenson

079 566 11 30

gitta.quenson@gmx.ch

www.spielgrupperegenbogen-frauenfeld.ch

Spielgruppe Obstgärtli

Bsetzstrasse, 8500 Frauenfeld

Yvonne Scherrer

078 820 39 20

info@spielgruppe-frauenfeld.ch

www.spielgruppe-frauenfeld.ch

Waldspielgruppe Wurzelpurzel

Obergriesenstrasse, 8500 Frauenfeld

(im Pfrundholzwald beim Plättli Zoo)

Diandra Hügli

079 448 84 39

hello@wurzelpurzel.net

www.wurzelpurzel.net

Waldspielgruppe Wurzeli

Rüegerholz, 8500 Frauenfeld

Jenny Braun

077 475 67 33

info@natur-verbinding.ch

www.natur-verbinding.ch

Musikspielgruppe Tamburin

Hungerbuelstrasse 26a, 8500 Frauenfeld

Debby Enderli

078 722 90 33

musikspielgruppe-tamburin@morija.net

www.musikspielgruppe-tamburin.ch

Spielgruppe Erdbeerhüsli

(auf dem Bauernhof)

Unteres Auenfeld, 8500 Frauenfeld

Jessica Danieli

076 295 48 98

info@spielgruppe-erdbeerhuesli.ch

www.spielgruppe-erdbeerhuesli.ch

Spielgruppe in der Chinderarche

Marktstrasse 6, 8500 Frauenfeld

Jacqueline Kamara, Gabriela Foulis

052 721 85 70

info@chinderarche.ch

www.chinderarche.ch

* Die Sprachspielgruppe wird von der Stadt und Primarschulgemeinde Frauenfeld sowie dem Kanton Thurgau mitfinanziert.

Kitas / Horte / Hütedienste / Tagesschulangebote

Chinderhuus Zauberwald*

Rheinstrasse 51, 8500 Frauenfeld

Sarah Behr

052 730 11 10

zauberwald@zauberkita.ch

www.zauberkita.ch

Chinderhuus Zauberstern*

Oberkirchstrasse 7, 8500 Frauenfeld

Chiara Stefanelli

052 721 20 40

zauberstern@zauberkita.ch

www.zauberkita.ch

Kita Pustebblume*

Schollenholzstrasse 10, 8500 Frauenfeld

Maruschka Maccarone

052 720 23 30

info@pustebblume.ch

www.pustebblume.ch

Kita Bärenhöhle Stadtgartenweg

Stadtgartenweg 5, 8500 Frauenfeld

Katharina Bünter

052 722 30 20

info@kita-baerenhoehle.ch

www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Mühletobel

Mühletobelstrasse 11, 8500 Frauenfeld

Katharina Bünter

052 722 30 20

info@kita-baerenhoehle.ch

www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Bärenhöhle Gerlikon

Oberwilerstrasse 9, 8500 Gerlikon

Katharina Bünter

052 722 30 20

info@kita-baerenhoehle.ch

www.kita-baerenhoehle.ch

Kita Halle 5

Juchstrasse 5, 8500 Frauenfeld

Melanie Frittschi

079 721 25 25

info@kita-halle5.ch

www.kita-halle5.ch

Kinderhort La Cicogna

Zürcherstrasse 67, 8500 Frauenfeld

Stefania Palumbo

052 721 77 56

lacicogna@gmx.ch

www.lacicogna.info

Tagesfamilienverein Frauenfeld

Geschäftsstelle

Bahnhofstrasse 56, 8500 Frauenfeld

079 654 23 95

kontakt@tagesfamilien-frauenfeld.ch

www.tagesfamilien-frauenfeld.ch

Chinderarche

„Walk-In“-Betreuung

für Kinder verschiedenen Alters

Marktstrasse 6, 8500 Frauenfeld

Gabriela Foulis und Jacqueline Kamara

052 721 85 70

info@chinderarche.ch

www.chinderarche.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Thurgau

Kinderbetreuung zu Hause

Rainweg 3, 8570 Weinfelden

071 626 50 83

entlastungsdienst@srk-thurgau.ch

www.srk-thurgau.ch

Tageshort Kurzdorf*

Dorfstrasse 7, 8500 Frauenfeld

Susanne Ammann

052 720 86 36

tageshort.kurzdorf@bluewin.ch

www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tageshort Zielacker*

Wellhausenerweg 4, 8500 Frauenfeld
Daniela Schaub
052 722 41 12
tageshort.zielacker@bluewin.ch
www.tageshorte-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Langdorf

Oberkirchstrasse 8, 8500 Frauenfeld
Silvia Rüedi
052 725 12 95
langdorf.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Oberwiesen

Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld
Rebecca Morgenthaler
052 725 15 10
oberwiesen.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

Tagesschulangebot / TAF*

Huben

Thundorferstrasse 152, 8500 Frauenfeld
Susanne Obwegeser
052 728 62 50
huben.taf@schulen-frauenfeld.ch
www.schulen-frauenfeld.ch

* Diese Angebote bieten durch die Stadt und/oder die Primarschulgemeinde Frauenfeld subventionierte Plätze an.

Eltern-Kind-Angebote

Eltern-Kind-Gruppe**

Blumenstrasse 50a, 8500 Frauenfeld
052 724 56 63
familien@stadtfrauenfeld.ch
www.agi.frauenfeld.ch
Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 1.5 – 4 Jahren, wöchentlich, mit Anmeldung.

Mutter-Kind-Treff

Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Lirije Begzati: 076 425 29 39
lirijebegzati@hotmail.ch
Moderierter Austausch für Mütter und Spielen für Kinder, alle zwei Wochen am Dienstag, 09.00 – 11.00 Uhr ohne Anmeldung.

Offenes Gruppentreffen

«zeppelin-familien startklar»

Quartiertreffpunkt Talbach
Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld
Christin Hunziker
043 538 82 82
info@zeppelin-familien.ch
www.zeppelin-familien.ch
Moderierter Austausch für Eltern, Spielen für Kinder von 0 – 4 Jahren, jeden 3. Mittwoch des Monats, 09.30 – 11.00 Uhr, ohne Anmeldung.

Eltern Kind Singen

Jugendmusikschule Frauenfeld
Zeughausstrasse 14a, 8500 Frauenfeld
www.jmf.ch
Geleitetes Singen, Musizieren und Bewegen für Kinder ab 2 Jahren mit Eltern. Mittwoch 10.15 - 11.00 Uhr, mit Anmeldung.

** Die ELKI-Gruppe wird von der Stadt Frauenfeld und dem Kanton Thurgau mitfinanziert.

Elternbildung

Pro Juventute Elternbrief

www.agi.frauenfeld.ch

Die Stadt Frauenfeld schenkt allen Eltern von neugeborenen Kindern den Pro Juventute Elternbrief.

Sie können diesen unter 052 724 56 60 oder familien@stadtfrauenfeld.ch bestellen.

Elternverein Frauenfeld

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld

Claudia Lutiger

052 720 48 04

elternverein.frauenfeld@gmail.com

www.elternverein-frauenfeld.ch

Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder, Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

TAGEO Elternbildung im Kanton Thurgau

Dachsweg 7, 8500 Frauenfeld

079 680 42 82

geschaeftsstelle@tageo.ch

www.tageo.ch

Weiterbildungskurse und -veranstaltungen für Eltern zu verschiedenen Erziehungsfragen.

FemmesTische Frauenfeld

Quartiertreffpunkt Talbach

Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld

Patricia Brooking Negrão

079 487 45 57

www.femmestische-tg.ch

Moderierte Gruppengespräche für Mütter zu verschiedenen Erziehungs- und Gesundheitsthemen in verschiedenen Sprachen.

Samariterverein

Kurstelefon 079 451 31 72

kurse@samariter-frauenfeld.ch

www.samariter-frauenfeld.ch

Kurse «Notfälle bei Kleinkindern - Erste Hilfe bei Kleinkindern» für Eltern und Betreuungspersonen.

Freizeitaktivitäten

Elternverein Frauenfeld

Rheinstrasse 20, 8500 Frauenfeld

Claudia Lutiger

052 720 48 04

elternverein.frauenfeld@gmail.com

www.elternverein-frauenfeld.ch

Kurse und Aktivitäten für Eltern und Kinder, Ausbildung und Vermittlung von Babysittern.

Quartiertreffpunkt Talbach

Zürcherstrasse 64, 8500 Frauenfeld

www.agi.frauenfeld.ch

Aktivitäten, Mittagessen, Brunch und Kurse für Kinder und Eltern. Möglichkeit zum informellen Treffen, Austausch und Spielen.

Kantonsbibliothek Thurgau

Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld

058 345 69 00

kantonsbibliothek@tg.ch

www.kantonsbibliothek.tg.ch

Bücher in 14 verschiedenen Sprachen, Hörbücher, Musik und Filme für Kinder und Eltern, Online-Sprachkurse und andere digitale Angebote, Leseförderung.

Verein Bibliothek der Kulturen

c/o Kantonsbibliothek Thurgau

Promenadenstrasse 12, 8510 Frauenfeld

058 345 68 99

info@bibliothekderkulturen.ch

www.bibliothekderkulturen.ch

Erzähl- und Bastelnachmittage für Kinder, Sprachen-Cafés für Erwachsene.

Ludothek Frauenfeld

Schlossmühlestrasse 15b, 8500 Frauenfeld

052 721 42 80

info@ludo-frauenfeld.ch

www.ludo-frauenfeld.ch

Über 1500 Spiele und Spielsachen können ausgeliehen werden. Die Ludothek hat für jedes Alter und jede Gelegenheit etwas zu bieten.

Bewegung und Sport

«fliz-kidz» in der Turnfabrik

Hummelstrasse 16a, 8500 Frauenfeld

Claudia Moser

flizkidz@turnfabrik.ch

www.turnfabrik.ch

Angebot für Kinder ab 1.5 Jahren bis Kindergartenentritt.

Spielen und Turnen in der Bewegungslandschaft in Begleitung einer erwachsenen Person.

Muki Vaki Elki Turnen

079 565 51 82

bea.muki.turnen@gmail.com

www.muki-turnen.ch

Tunhalle Oberwiesen, Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld

Montag 16.00 - 17.00 Uhr

Donnerstag 17.30 - 18.30 Uhr

Turnhalle Huben, Thundorferstrasse 150,

8500 Frauenfeld

Montag 17.30 - 18.30 Uhr

Nachbarschaftshilfen

DaFa Dachverband für Freiwilligenarbeit Frauenfeld

Rathausplatz 1

8500 Frauenfeld

Evelyne Hagen - Freund

052 724 55 26

info@dafa-frauenfeld.ch

www.dafa-frauenfeld.ch

Nachbarschaftshilfe Frauenfeld miteinand - fürendand im Quartier

Kontakt Vermittlungsstelle

Tel. 052 378 15 00

www.nachbarschaftshilfe-frauenfeld.ch

Die Nachbarschaftshilfen koordinieren und organisieren Hilfe bei Problemen oder Notlagen. Die kostenlosen Dienstleistungen können unbürokratisch angefragt werden.

Beratungsstellen

Pro Juventute Elternberatung

Telefonberatung: 058 261 61 61

(24h/365 Tage im Jahr)

Online-Beratung:

elternberatung@projuventute.ch

www.elternberatung.projuventute.ch

BENEFO Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität

Zürcherstrasse 149, 8500 Frauenfeld

052 723 48 22

familienplanung@benefo.ch

www.benefo.ch

Kostenlose Beratung, Information und Hilfe.

Pro Junior Schaffhausen + Thurgau

Sektion Frauenfeld

Akazienweg 15, 8500 Frauenfeld

052 720 88 31

frauenfeld@projunior-sh-tg.ch

www.projunior-sh-tg.ch

Einzelfallhilfe, Ferienpässe und weitere Angebote.

La Leche League Schweiz

Nina Stähelin Kraft, Stillberaterin LLL,

8500 Frauenfeld

079 247 00 88

www.lalecheleague.ch

Regelmässige Stilltreffen und Beratung von Mutter zu Mutter bei allen Fragen rund um das Babyalter und das Thema Stillen.

Perspektive Thurgau Mütter- und Väterberatung

Oberstadtstrasse 5, 8500 Frauenfeld

071 626 04 58

mvb-frauenfeld@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Das Angebot richtet sich an Mütter, Väter und Bezugspersonen von Säuglingen und Kleinkindern bis zum 5. Geburtstag.

**Perspektive Thurgau
Paar-, Familien- und Jugendberatung**

Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld
071 626 02 02

info@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Beratung, Auskunft und Information für einzelne Personen, Paare, Familien und Jugendliche.

**Perspektive Thurgau
Suchtberatung**

Oberstadtstrasse 6, 8500 Frauenfeld
071 626 02 02

info@perspektive-tg.ch

www.perspektive-tg.ch

Kostenlose Beratung, Auskunft und Informationen zu riskantem oder schädlichem Konsum und Suchtverhalten.

Helpline Thurgau 24/7

24/7 telefonische Unterstützung und Beratung für Kinder, Jugendliche und Familien in problematischen Lebenssituationen.

0848 21 21 21

Eltern-Notruf Thurgau

24/7 Beratung bei Erziehungsfragen, Konflikten oder Krisen in der Familien, vertraulich und kostenlos

0848 35 45 55

24h@elternnotruf.ch

www.elternnotruf.ch

Bei Fragen oder Anregungen können Sie sich gerne an uns wenden:

Amt für Gesellschaft und Integration

Kasernenplatz 4, 8500 Frauenfeld

052 724 56 60

agi@stadtfrauenfeld.ch